香江皮鞋公司
南京路八一五號（大新公司對面）
應時夏令皮鞋
新型經濟耐穿
◁外匯狂漲▷
◁本店各貨▷
◁非但不加▷
優等質料低等價格
星期六日
優待各界
照碼八折
電話九三八〇〇號

大英夜報

新開
鎮源箔莊發行所
業已正式大開幕
本莊在紹興設廠聘請高等專門技師採辦上等點錫督造金銀門阡錫箔並向杭州定製優秀冥洋惜乎時值非常運輸維艱捐稅驟加不能如願以償深爲歉仄門市批發祇有無可再減之中最行貶價低售以答 惠顧之雅意尚希各界源源賜教自當竭誠歡迎不勝企盼之至
地址英界愛多亞路鄭家木橋西首五〇六至八
電話九六二三五

雷允上
六神丸 猴棗散
除邪解毒 順氣化痰
◀接方送藥▶
北號：河南路 電話 四五三三四
北支號：靜安寺路 電話 三六七五六

中華民國二十八年八月五日（星期六）（第三九七號） TA YING YEH PAO
本日一大張 共計四頁 每份售華幣二分
公共租界工部局警務處登記證字C二〇八號

豫南收復明港後
華軍昨續克三官廟
兩路大軍向長台關信陽疾進
日軍腹背受敵即將全部瓦解

【本報今日重慶專電】豫南華軍克明港後昨已乘勝挺進抵三官廟。華軍當將殘日施以圍攻，層密包圍，戰事激烈。日遺屍遍野，已陷絕境。迄晚華軍某部已進佔三官廟車站，並組敢死隊一隊奮勇突入市區。大隊華軍復趁機推進，抵達日陣，刻巷戰正激烈進行中。三官廟市區已發生大火，烈焰蔽天，日已狼狽潰退。華軍正加緊搜索中，該鎮已告攻克云。

【本報今日重慶專電】自平漢路西側游河鎮向鐵路線推進之華軍、昨已迫抵長台關以南三公里之鐵路線，刻分兩路向長台關與信陽疾進中，並截斷日後方歸路，日陣大亂，已急自應山等地趕調大軍往援中。長台關日軍因遭腹背受敵，已在紛紛撤退中。平漢路日軍即將全部瓦解云。

晉南華軍分兩路
迫抵安邑聞喜
華軍已佔絕對優勢
日軍動搖有潰退意

【本報今日重慶專電】晉南華軍克復夏縣後，昨已分兩路向安邑，聞喜疾進中。進攻安邑之華軍，已迫抵安邑東北之上谷村。向聞喜挺進之華軍，已迫抵聞喜東南之同蒲鐵路線。刻戰事正激烈展開中。華軍已佔絕對優勢，日已起動搖，有潰退意云。

日機昨晚又襲重慶
傳被華機擊落二架

【重慶五日電】快訊社訊：昨晚此間又遭日機轟炸。日機約卅六架，分二批來襲，首批約於十一時卅分竄抵東北郊擲彈，經華方高射砲猛射後逸去。二批日機於進抵東郊時，即遭華機猛烈襲擊，當有日機一隊，侵入市空，復遭華機截擊。日機在西郊倉皇擲彈後東飛，二時四十五分解除警報。據華方消息，昨晚來襲日機，被華機擊落者，最少有三架。當第二批日機侵入市空時，華方高射砲未開火，俾華機得與日機搏鬥。日機昨晚飛抵渝市東郊後，即分爲若干小隊，企圖衝破華機之陣綫，但未得逞。昨晚昇空迎戰之華機，較以前數次爲多。

橫門石岐作戰
日軍封鎖珠江

【廣州五日電】路透社訊：聞諸可靠方面，珠江暫加封鎖，乃因日軍在橫門與石岐作戰之故。八月九日之前——，該地戰事可望完畢。聞其後珠江將復開放，以供外輪航行，而加以常例之限制。

睢甯縣長率部
收復古邳羊山

【蘇北某地五日專電】（一）睢甯縣長劉大展，率部（廿四）向盤據古邳及羊山兩據點之日軍猛烈進攻，並調武裝民衆六百名餘，預伏各路口截斷其增援路線，激戰兩晝夜，並選奮勇隊更番衝鋒，日軍卒不支突圍逃竄，古邳羊山被華軍於有午同時收復。刻正辦理善後，破壞日構築之防禦工事，及各碉樓。

蘇北華軍截擊日軍

【蘇北某地五日專電】徐州日軍二百餘名，分乘汽車六輛戰車一輛攜重砲四門，號（二十）由柳泉賈汪經過主胡莊渡不老河，意圖掃蕩銅峰邳邊境之游擊隊，當被華軍韓治隆部探悉，分路圍擊，劇戰一晝夜，劉部因地勢熟悉，引日機械兵種至崎嶇之地，使無法活動，遭遇重挫，死傷四十八名，毀汽車二輛。華軍亦傷亡十三名，獲軍用品甚多。日殘部仍竄回徐州。

日機肆擾蘇北各地

【蘇北某地五日專電】（甲）邳南石臼所到日航空母艦一艘，載飛機十餘架，每日起飛數次，將附近各村火車炸燬。（乙）進犯由周莊之日軍，被華軍某部誘擊，斃百餘名，殘衆向鐵車紅封潰去。

日軍犯魯南受挫
屍體三千餘具乘九列車
運大汶口轉往濟南焚化

【蘇北某地五日專電】日軍犯魯南到處受挫，激戰兩週，率被驅退。據報被擊斃屍體，均運大汶口，乘車赴濟焚化，分乘九列車，共約三千餘具，內有步兵少佐吉丸青武，騎兵大佐前內，砲兵大佐川隊賀部，並運傷兵十數列車，送濟約四千餘名。足徵日軍魯南戰役死傷之慘重。

★ ★ ★

大場羅店間
華軍破壞日電台
在戰事激烈之際安然加以破壞
迨次晨日援軍趕到華軍已退去

今日字林西報載：虹橋飛機場與羅店之日本無綫電台，經華方游擊隊與受軍事委員會直接指揮之正規軍，於本星期二，三兩晚襲擊之結果，已大受損害。襲擊虹橋飛機場之軍隊，爲受重慶直接任命之苗孫（譯音）部下之軍隊。當襲擊時，日軍撤退待援，待次晨援軍馳至，華軍早已於任務完成後遠離該地矣。當襲擊無綫電台之時，日軍在求得援軍後，抵抗甚烈。但游擊隊仍能將電台加以破壞。同一報告稱：本星期四清晨，日軍與新四軍，曾在青滬公路上之陳家橋（譯音），發生激烈之戰鬬。鄉民均爲隆隆之槍砲聲所驚醒，戰爭至上午八時始息。事後日軍逐戶搜查，備捕去無辜鄉民十人云。

倫敦盛傳日因勢蹙
請英出面調停戰事
英政界對此既不承認亦不否認

【倫敦五日電】快訊社訊：此間近忽盛傳，日人有請求英國出面調解中日戰事，以期迅現東亞和平之說，有人以此詢諸政界方面，則對此說既不承認，亦不否認。但稱果有此種需要時，英國亦樂于作和事老，惟對於條件一層，則務須中國得有公平之待遇。即使日本可在東亞獲有特殊地位，但第三國之利益亦當尊重云。

偽鈔大跌
平偽偏禁外匯出口

【平北五日電】快訊社訊：北平「臨時政府」昨忽頒佈禁止外幣出口之「命令」，外人之返國者，僅可攜五百元以下之外匯出口。華人則絕對不許私攜外幣出境，違者處以死刑。聞頒佈此「令」之原因，蓋由於聯準偽鈔之價，近忽大跌所致云。

日駐德意大使
繼續開會
內容嚴守秘密
已向東京報告

【米蘭五日電】海通社訊：日本駐意大使白鳥敏夫，駐德大使大島將軍及隨員，昨日仍在柯摩湖濱之東村秘密繼續開會。討論內容嚴守秘密。但聞已有詳細報告送達東京，聞兩大使擬在湖濱逗遛數日，或於六日返任云。

對天津存銀問題
法英採同一立場
關於美國人方面之權益
將單獨向日本提出交涉
郭泰祺訪英外次表示態度

【巴黎四日電】哈瓦斯社訊：關于日本方面要求天津租界內中國各銀行存銀四千八百萬華幣交付日方問題，英國政府曾向法國政府徵詢意見。頃據接近外交部人士宣稱，法國政府業已提出復文，謂對于此項問題，當與英國採取同一立場。並聞法國政府已將此意通知日本政府云。

【巴黎五日電】海通社訊：據與法國政界接近者稱，法國駐日大使亨利已明白表示，法國對於日本要求移交天津租界內華人存銀問題之態度，與英國完全相同。惟目前法國對於移交英租界內華人存銀之交涉，以其與法租界無直接之關係，故仍置身局外，迄未參予討論。但在某種情勢下，法國亦準備與英國合作，參加討論此事之會議。以謀共同保護天津租界內銀行之利益。至於美國人方面之權益，亦略受影響，但美國擬單獨與日本進行交涉云。

【倫敦四日電】快訊社訊：中國駐英大使郭泰祺，今日午後赴英外部訪外務次官摩斯，商談遠東局勢，並告以中政府對於天津存銀問題爲關懷。

暴徒搗毀
津英商行

【天津五日電】路透社訊：昨日此間特四區（舊比租界）內，曾發生嚴重之反英運動。突有華人約二百人襲擊天津最大英國商行國際輸出公司之職員宿舍及辦公處，該行職員，內有英籍婦女一名，當時均避於德士古油站處。比及一小時後，回至辦公處時，則見一切家具均被搗毀。門窗皆已砸碎，外籍職員之餐室，亦遭同樣命運。其中尤以華職員辦公室所蒙之損失爲最大。惟各暴徒對於該公司之工廠，則未加干涉。英國陸軍之狄萊曼少校，於暴動開始後一小時即獲得消息，當即以電話通知日憲兵司令部。該部允派警彈壓。日方旋亦致電話於狄氏，謂該處有若干華人舉行和平示威，欲向國際出口公司經理遞交一函，並謂如有任何暴動企圖，即將予以嚴厲之取締。聞各暴徒於進攻國際輸出公司前，曾往附近之太古洋行分辦事處，並恫嚇華籍職員，擊碎門窗，略毀家具及設備而去。該處當局對於暴衆之活動，並未加以禁阻。

美在遠東
自定途徑

【華盛頓四日電】路透社訊：據副國務卿威爾斯今日答覆關於英相張伯倫演說中述及中國大局一節之問話，謂美國在遠東將自定其應行途徑，美英兩國並無在東方取共和行動之諒解，威氏並拒絕評論張伯倫之演說。

日本海軍實力
不及英國之半

【倫敦五日電】海通社訊：張伯倫首相昨日在下院發表關於英國將於必要時，增加遠東海軍之談話後，此間各報今日均著文討論英國在遠東之軍事地位。「每日電訊報」海軍專家宣稱，英國現在東方之海軍力量，雖較日本爲弱，然而由歐洲抽調艦隊往援，并不致於削弱歐洲之力量。數月以前，英國政府曾允許澳大利亞派艦前往星加坡。除此之外，尙有在中國海岸，澳大利亞，紐西蘭等地之巡洋艦十艘，潛水艇十五艘，及其他兵艦多艘。據該專家估計，若以兩國之造艦計劃互相比較，日本海軍實力至多不及英國之一半云。

英議員主張
對日取強硬行動
因態度軟弱致將領含垢忍辱
急取正當途徑猶可挽回威望

【倫敦五日電】路透社訊：昨晚下院夏季休會前討論遠東局勢時，工黨議員諾爾巴克發言云：吾人一方面以數千百萬之金錢反抗歐洲之侵略，而另一方面則又購買日本輸出之貨物，以資助其在遠東之侵略。此種情形殊可驚異。日本現正使用一切暴力，企圖迫使英國爲其在華侵略之眞正同謀者，工黨各議員自始即對於東京談判表示憂慮，日人實企圖勒索，並以東京之方案爲起點以便續提遠大及不能接受之要求云。諾氏又對於天津聯合警務統制事，表示嚴重之疑懼，謂日本已在他處利用此點以拘捕危害効忠中國政府之華人。日本之行爲，實損害吾人之威望。此種威望，在東方殊屬重要。如任其長此繼續，則將損及英政府設法避免戰禍之全部政策矣。吾人應宣言中國爲和平陣綫之一份子云。

應宣言爲中國和平陣綫之一員

保守黨議員海軍大將凱葉斯爵士繼起宣稱：余與日人相處頗久，深知吾人如猶豫不決，及自甘示弱，均將使其作進一步之侵略。如過去能採取強硬行爲則決不致引起今日之危險。英海軍人士皆知政府因欲避免在遠東方面發生意外，致令其海陸軍司令處於含垢忍辱之地位，並使彼等對於傲慢及野心之日本軍事領袖，極感應付之爲難。在東方喪失顏面，雖謂極端嚴重之事，惟吾人現時如採取正當途徑，則吾人之威望即可迅速恢復。吾人需要在東方有偉大之行動，俾可昭示日人，吾歐洲人士不容忍此類之行爲云。保守黨議員麥克那瑪拉最後發言，希望政府能於時局平定之後，對于中國之外國租界問題加以檢討，在軍事觀察點上，此項租界實等於孤懸之哨位，令人感覺困累云。

日青年犯罪增加
戰事爲最大原因

【東京五日電】快訊社訊：據此間官方發表數字，本年最初六個月中，廿一歲以下之日本青年，因犯刑法而被警察控訴者，共達五千五百七十人。去年全年則僅六千六百九十四人。日本報紙自認中日戰事及其結果，爲增加日本青年犯罪之最大原因。

英日談判停頓後
迄今猶無新發展
日政府及民間咸抱悲觀

【快訊社譯訊】法文上海日報載，東京電：此間之英日談判，自星期一日起停開後，迄今猶無新發展。日政府及民間，對此無不抱悲觀態度。聞此次談判僵化之原因，則由於英人方面堅主應將經濟與治安分開交涉，而日方則力主混合解決之也。又依最近日外務省發言人談：日本當力圖避免國際會議，以解決此天津問題，且當堅持應由英日二國共同商定之。

六個月後
美或禁軍火運日
輿論界主張提早施懲誡手段
若派艦赴遠東示威亦必贊同

【華盛頓四日電】哈瓦斯社訊：英國首相張伯倫本日在該國下議院所發表之演說，頃由此間政界人士加以解釋，謂其用意，乃籲請美國在遠東方面與英國合作，特未明白道破而已。此在美國政府各發言人，雖力言美國行動保有獨立性質，未與英國有何諒解，但若美國有所舉動以曉示日本，謂英美兩國在遠東方面見解一致，利益從同，則無論國會或輿論界，均在原則上無何異議。輿論方面且以爲對日懲處手段，與其遲遲爲之「無甯提早實行爲愈」。特國務院中人則以爲目下並無重新舉動之必要，蓋日本若對西方各國在遠東之利益再予打擊，美國即當有所反應，此項決心，可于美國或在六個月後，禁止軍械與原料品運往日本一層顯示無餘。此在日本亦所洞悉。此際美國某某報與政界若干人物，均主遣派海軍艦隊前往遠東示威，大抵總統若果作此決定，輿論方面必可予以贊同。國會休憩室中並傳海軍艦隊行將駛往夏威夷島，但國務院與海軍部均謂未作此項決定云。此外，日本或將加入德意兩國軍事同盟條約，美國方面聞悉之餘，已感深刻印象。此事若果實現，則羅斯福總統所持見解，即美國將受日德意三國聯合行動之威脅一項見解，即獲有證實，總統地位，自必因而增強，可以斷言云。

開封發生
反美運動

【北平五日電】快訊社訊：據此間所接消息，開封英人因該處反英運動激烈，被迫撤退後，反英份子現又開始其反美運動。據悉該處美人及美商行所僱之華籍傭人，均已接反英委員會之警告，令其立即去職，否則將受懲罰。衆料該處美人，久亦將被迫撤退。聞此間美大使館，已向日方提出強硬抗議，促其注意。

辣非德路一一九九（甘世東路口）
電話 七八九四三
皇家照相
明天下午三時開幕
敦請 白虹 張婉 二女士 劉繼羣 殷秀岑 二先生 舉行剪彩
歡迎參觀
恭請指教
開幕期內 持優待證 照碼八折 另備贈品 新護影鏡 精美團扇 如此良機 勿失交臂 各界仕女 盍興乎來
時代廣告社嚴頌芳設計 電話九五〇七六・一五五〇一

豈自邇路貝勒路口　電話八一二一九

王大吉香號

大廉價　分號明日正式開幕　大贈品

自建工廠　名師製造　珍品名香　雙蓋占燭　特運名山　沉檀速降　佛教禮品　應有盡有

購滿二元即贈價值五角之印度奇楠香一匣並送美術團扇　多購多贈

爐香乍爇，法界蒙薰，諸佛海會悉遙聞，此奉佛人心由香傳而香由人造之微也。是以製香者須虔誠齋戒而為之，非專牟利也。顧海上香肆多矣，其能符斯旨者，據余所知，其唯周君沛霖創設之王大吉香號乎，敢為紹介以告信衆，非徇私阿諛也。中華民國二十八年八月　上海市佛教會理事長釋宏道

王大吉香號　叺是因緣　屢修卿題

王大吉香號惠存　鷄舌龍涎　林康侯題

王大吉香號開幕　上達蒼穹　袁履登題

播送節目　歡迎點唱

五日　假座商業電台播送申曲大會串　週波一〇六〇　電話九二三四二

- 顧今才　汪秀英　十二點至二點
- 張雲福　顧月珍　二點至四點
- 施家班　四點至五點
- 沈筱英　五點至七點
- 衛鳴岐　石筱英　七點至八點
- 施春娥　八點至九點
- 周新生領導　小秀山　小慧琴　九點至十一點
- 筱文濱　筱月珍　十一點至十二點

▲施介眉　程笑飛全日報告▼

六日　假座大美電台播送精彩節目　週波一二二〇　電話九三七二四

- 張茂生　鄭素珍　十二時至二時
- 王寶慶　二時至三時
- 包一飛　三時至五時
- 於斗斗　五時至六時
- 江笑笑　六時至七時
- 沈惠堂　七時至八時
- 許繼祥　八時至九時
- 嚴雪亭　九時至十時
- 朱耀祥　趙稼秋領導歌唱話劇　十時至十一時
- 王美玉

▲施介眉　程笑飛全日報告▼

總號　上海小南門外佛閣街口　工廠　浦東南碼頭西三里街

日駐德意大使電請政府加入
軸心軍事同盟
一般認為具有試探性質　用意在對各民治國示威

【倫敦四日電】哈瓦斯社訊：日本駐義大使白鳥敏夫、駐德大使大島將軍，日昨聯名電達東京，請政府加入德義兩國政治軍事同盟條約之後。英國政界人士咸認此舉與英日兩國談判有關，其意乃欲恐嚇英國，而日本軍部與溫和派意見衝突，亦可于此見之。前者主張參加德義兩國軍事同盟，後者則持反對態度。惟在事實上，日本決不能與中國英國蘇聯三國同時作戰，此在日本軍部，亦所認識甚清。職是之故，該國未必向軸心各國切實接受約束，而僅欲利用歐洲現行緊張局勢，以圖從中取利而已。

【巴黎四日電】哈瓦斯社訊：日本駐德大使大島將軍，駐義大使白鳥敏夫，昨在義國哥摩湖濱維拉埃斯德鎮，舉行會議，並發表談話。言外之意，乃謂：日本大有加入義德兩國軍事同盟之可能。此間政界人士聞悉之餘，紛紛加以評論。大體以為此項談話具有試探性質，察其用意，乃因莫斯科現行談判告成在即，美國對日態度趨于強硬，爰向各民治國示威。特日本所可能之發動，義德兩國未必願予贊助，以自拘於約束，而日本亦未必願與各該國樹立過于硬性的聯繫關係。由此觀之，日本與德義軸心殆難切實合作。時報頃發表社評，評論此事，亦目白鳥大島兩大使之談話，具有試探之意。

日如參加德義同盟　影響足以危及本身

其言有云：「莫斯科談判已有進展，美國對日態度趨于強硬，日本爰謀壓迫英美蘇聯三國，向之發出諷示，謂各民治國倘不與日本保持正常關係，則該國隨時可與德義兩國締結同盟條約。特此種策略，未必能達到目的。且日本政府除由外交官與軍人發表談話而外，亦未必作進一步之行動，以增重所担負之義務」。強硬報載稱：「日本向德義兩國合作愈益密切，則美國蘇聯與西歐各民治國之聯帶關係，亦必愈深」。此外其他各界人士，亦多議論及此。均謂日本若果參加德義同盟，則其影響徒足以危及本身。

中國人民獲有鼓勵　民治國家加緊合作

如太平洋問題研究會總祕書雷維之見解，亦以為日本未必出此舉動。並謂美國宣告廢止美日商約之事，已含有警告之意，日本若果參加德義同盟，美國定必賡續有所舉動。查日本所需煤油，大部份來自美國，該國誠能停止供給，則日本對華戰事，即不能支持至六個月以上云。此在中國國民黨歐洲黨部代表則謂：「日本加入德義同盟，乃係德義軸心援助日本所提出之條件，以故此事勢不可免。特吾僑國民黨員可于此獲有鼓勵，則以各民治國必能較易合作，美國亦必于遲早之間加入和平陣線，此固吾人所歡迎不暇者也」。

德方拒不加以批評　僅云事後予以宣佈

【柏林四日電】哈瓦斯社訊：日本有加入德義兩國同盟條約之說，此間負責方面聞悉之餘，拒不加以評論。僅謂關于此事談判方在進展中，茲若預先揭露結果，實與德國習慣有悖云云。談判尚未完成，殆可於此見之。此在權威觀察家則謂：日本前陸相寺內大將，前海相大角大將，率領代表團，前來問聘問，將於本月杪到達德國。屆時談判當可切實進展，俾日德義三國同盟條約，能于九月間宣告成立，而於國社黨舉行大會時，鄭重予以宣佈。查反共產國際公約改為軍事同盟條約之議，日本駐德大使大島將軍持之最力，日本駐義大使白鳥敏夫亦已表示贊成。據傳：白鳥大使新近前來柏林時，大島大使曾擬促使有田外相下野，而由白鳥繼其任。大島大使近頃又與德國外長里賓特洛浦迭次會晤，所討論者，即為反共產國際公約之充實問題。雖以此在德國政界某某人士，以為德國宜與西班牙國加緊聯繫，以抵制英法蘇三國所可成立之協定，但政府當局則夙願與日本成立同盟條約云。

英法軍事代表團　今日首途赴蘇

【倫敦四日電】哈瓦斯社訊：法國軍事代表團，由里爾城衛戍司令杜蒙克將軍領導，業已抵達此間。本日午後與英國軍事代表舉行首次會議，兩國代表團定於明日午後四時，自英國蒂爾勃萊港，搭乘輪船，前往蘇聯。

美蘇商約　延長一年

【莫斯科四日電】塔斯社訊：蘇聯人民國外貿易委員長米格揚，二日與美國駐蘇代辦格魯蒙交換公函，聲明雙方同意將蘇美現行商約，延長一年，至一九四〇年八月四日為止，此項換文業經蘇聯人民委員長會議及美國大總統批准，即日發生效力。

【華盛頓五日電】海通社訊：美蘇商約，原規定本年八月六日滿期，美國國務院昨日宣佈延長一年，將至明年八月六日，始為滿期云。

美財長將赴英　討論戰債借款問題

【紐約五日電】海通社訊：據「日報」及「美洲報」載：日前赴歐之美國財政部長摩根韜，係應英國政府之邀，赴倫敦討論戰債問題，以及歐洲發生戰事時，美國貸款予英，向美購買原料之問題。此事係向英國駐美大使所轉達，衆信摩氏赴芬蘭或離芬蘭途中，將赴倫敦一行。據未證實之消息：英首相張伯倫，財相西門，將與美國財長討論下列四種問題：（一）調整英法美貨幣協定；（二）討論實行適應新環境之最近的簽訂，以利英美交換貨物協定問題；（三）籌劃英美國交換皮貨交換美棉之進行，以及發生戰事時，英國向美購買原料之問題；（四）最後倫敦方面表示：倘摩氏能按照羅斯福總統最近觀點，進行談判，則英國願意討論戰債問題。

德積極備戰　五十萬人入伍　紛向邊境開拔

【巴黎四日電】快訊社訊：據「共和報」載：近來德國現繼續作軍事準備，被徵入伍之後備兵，已近五十萬人之衆。柏林壯丁已接當局通告，限於八月十四日至十六日報告。此外，柏林市內已增設新避難所多處。德軍向東西邊界開拔者絡續不絕。

德軍十五萬　集中波蘭邊境

【倫敦五日電】路透社訊：今晨此間又盛傳大批德軍集中波蘭邊境之驚人消息，據倫敦可恃當局方面宣稱：德軍十五萬人，多數為完全機械化部隊，現已集中於波蘭邊境附近之梅里斯卓特勞地方。同時每日電報駐普拉格訪員亦電稱：該處已奉到命令，所有通至波蘭邊境各道路之正在建築或修理中者，均須在八月廿四日以前完工備用云。

特製夏季用美容品

DELCO Beauty Cream　荳蔻

洗面之後　切忘荳蔻　夏令採用　可免走油

人們但知冬季皮膚需要保護，而忽視於夏季，殊不知夏季保護皮膚的需要，不亞於冬季。夏季受強度陽光的影響，引起皮膚刺激和黝黑，尤其容易發出油光，為顯而易見之事。雖然抹粉塗脂，可以彌此缺憾，無似普通雪花粉膏，究因脂類居多，宜冬而不宜夏，用之不適。

特製夏季用「荳蔻」為解除難點，保護皮膚，適應夏季的無上用品，不含油質，而能排除油光，香滑嫩白，搽後異常舒適。因為：

特製夏季用「荳蔻」，係法國著名美容家經無數次的研究結果而成，其如利用夏季皮膚纖維鬆弛之機會，採用特殊的效能，以根除雀斑粉刺等症，尤為此品的特色。

各大公司百貨商店藥房藏廠均有出售

上海百佳公司謹啟　北京路一九〇号・電話一三八八〇

大健凰

多價化學滅菌劑

「王為人中之至尊。藥王「大健凰」為藥中之至尊。專治細菌所釀成之疾病。如淋病。肺炎。咽喉炎。流行性感冒。腦膜炎。丹毒化膿等症功效迅速藥性和平」

中國總經理　法商永興洋行

本行印有淋病學概論請投函上海一一一四號信箱索取

大英夜報

發行人：孫特司．裴士．拿門．鮑納
總主筆：孫特司．裴士
地址：愛多亞路一六〇號
電話：一四四三九
英商中華大學圖書公司出版

SATURDAY
AUGUST 5, 1939. No. 397
TA YING YEH PAO
Published by UNIVERSITY PRESS LTD.
(Incorporated under the Companies Ordinance of Hongkong)
Directors J.A.E. Sanders-Bates; N.E Bonner.
Managing Editor: J.A.E. Sanders-Bates

◎本報爲英僑私人所創辦，絕無宣揚英國政府任何意旨之性質，所有主張亦與英國政府毫無關係，其目的在以公正之態度，忠實之記載，將國內國外一切消息，逐日呈現于讀者之前

上海金融市場

奸人作祟市場波動
政府全力維持法幣
事實證明並未通貨膨脹　抗戰並不乞靈紙幣政策　望各界無庸疑慮

自中國政府以全力維持法幣價値後、全國金融愈趨穩定，今因電傳英國承印中國紙幣，以致上海金融市場，奸人作祟發生波動，但事實證明並未通貨膨脹，望各界無庸疑慮。玆誌詳情如下：

奸人作祟　市場波動

自路透社倫敦電傳，中國政府與英國印鈔公司兩家，訂立託印紙幣合同，共逾十萬萬張後，上海金融市場，投機者故意造謠，操縱市場以圖牟利。以致外匯黑市、黃金暗市等，發生巨大之波動。㈠外匯黑市英商匯豐銀行掛牌，仍舊不動，而實際行市又縮，英匯四辨士二五，美匯八元二五。㈡證券暗市，上午收盤統一甲五十四元四角，乙四十三元八角，丙四十一元八角半，丁四十元零三角，戊四十一元五角，跌七角至一元五角不等。㈢黃金暗漲爲三千八百十元。

事實證明　並未膨脹

記者向銀行界探悉，中國法幣之發行，至今年六月底止。共二十六萬二千六百九十二萬九千三百元，現金準備在百分之四十四以上，但較多數國家現金準備爲高。且政府一再聲明，決以全力維持法幣之價値，對淪陷區域更有充分之準備，一切對外支付，仍以法幣爲基礎。各方或以通貨膨脹爲慮，但政府之舉措，則適與此相反，需法定外匯始終維持，各市場中反覺籌碼不足，毫無通貨膨脹之現象。

維持法幣　博得好評

中國法幣信用始終不墜，並足堅固人民對法幣之信仰，即間接可堅固人民對政府之信仰，現在淪陷區域人民無不喜藏法幣，以保障其財產。此蓋由於維持法幣信用之所致，所以政府對於抗戰，從未乞靈於紙幣政策。爲開闢稅源，如創辦新稅，整理舊稅，發行各種公債，已博得中外人士之好評。而維持法幣之價値，則尤爲各方所稱道讚揚。因法幣法價打破，不但失去政府一極好資產，且失去人民對政府之信仰。

大東跳舞場

冷氣開放

每逢星期六晚舉行　今晚十二時後特請
海新社表演　滑稽女子京戲
由本日起　吳飛紅小姐　參加本場茶舞
蓓納領班　菲律濱大樂隊演奏最新興奮歌曲
今晚通宵營業
每日下午二時開始茶舞　七時晚蟬聯舞

聰明的主婦必選用
熱心牌冷熱水瓶
貨真價實　十分可靠
註冊商標
上海光明水瓶製造廠出品

式樣齊備　各大商店均售

以法幣爲十足準備　分幣券將發行

永甯印刷公司承印　中央銀行分行發行

中央銀行奉財政部令，爲救濟上海市面銅輔幣缺乏計，已與香港永甯印刷公司訂立承印合同，發行分幣券五十萬元，計一分三十萬元，五分二十萬元。一俟印竣，即行發行。該項分幣券以法幣爲十足之準備，預料本月中旬即可印竣交貨，歸中央銀行上海分行負責發行流通市面云。

運滬黃砂石子　過虹口被强收

每担七元償給一元　該業現正討論應付

本市黃砂業，近向蘇北如皋一帶，購進黃砂石子七八船，於上月啓運來滬，本爲供給租界內建築之用，詎船駛至虹口某處，爲日方强行將黃砂石子全部扣留，聲稱出價收買，但結果僅允每担給價一元，按渠等原價須七元一担，故損失甚巨，現聞該業正召集同行，討論應付辦法云。

皮件業今日起　再漲三成

皮革製品均將再漲

本市皮件業因原料一漲再漲，勢難維持，爰經全體同業公決，自八月五日起，不論大小皮件一律漲價三成。據該業人談，目下因金價日漲，各種皮革，一再漲價，現凡以皮革製造之各種物品，最近期內，均將再度漲價，非俟金價下跌時，難望好轉云。

米業代表要求工部局　疏通來源訂購洋米

當局決切實執行限價　准隨時舉發以憑查辦

自租界當局規定食米限價切實執行之後，上海米市場因存底減少，囤戶操縱牟利，以致暗盤叢生，交易混亂，豆米業公會爲維持民食起見，特派朱子香陳子彝于昨日晉謁公共租界工部局副總辦何德奎，報告上海市場情形，要求（一）設法疏通來源，如蕪湖等處。（二）設法訂購洋米，運滬接濟。聞工部局已允考慮，惟對於食米之限價，決切實執行，並准舉發，各米號超越限價情事，以便取締查辦。

儲麟蓀　兒內科醫師

德國漢堡大學醫學博士　小兒科內科專家

（診所）靜安寺路八〇三號同孚大樓二號國華醫學化驗所（門診）上午九時至十一時下午四時至六時（電話）三五六七八（又光免費檢驗）
（住宅）靜安寺路一〇八一弄十五號（出診）請先接洽（電話）三九六六六
▲星期停診▼　▲深夜謝絕▼
設備　本所備有X光太陽燈，紅外線燈，膀胱鏡，透熱機等各種電療器具，並接收外界各種醫學臨診檢驗

被意兵繳械　暴徒已爲日引渡不確

—現仍拘押魯濱孫路—

今日大陸報載：本星期日早晨，被意軍所繳械之恐怖分子十八名，截至昨晚爲止，仍拘留於魯濱孫路六十二號意國海軍司令部中。此項消息，乃係本報自最高官方所探悉者，與星期四所傳；在查明係「大道」市政府職員之後，即爲日軍所引渡者，適不相同。昨晚又一消息謂，此項事件，已移交意國大使處理，并認爲僅一軍事行動云。昨晚又傳，非羅馬當局，在將恐怖分子與軍械，移交日方以前，將加以商榷云。

當時情形之確況，聞爲：一意海軍見一便衣之華人徘徊於極司非而路，即喝令停止。此華人聞令，即馳入一〇八一號曹家小學中，意兵隨入，則其他持械之恐怖分子十七人，已先在中矣。意兵令其繳械，該項恐怖分子，亦毫無抵抗云。

滬西典押業反對所謂「營業稅」

滬西越界築路典押業，總共二十九家，今因「財政局」征收所謂「營業稅」，已派員分向各典押業抄查當本，其稅率按當本抽千分之二至千分之三。該地典押同業，以稅率奇重，不堪負担，集謀救濟辦法。況上海市政府時代，該業所納營業稅，係按照資本大小計算，現竟改爲當本大小計算，相差甚鉅，故予堅決反對，且各典押會向工部局領有執照云。

日又圖攻拓林　游擊隊正佈置包圍

浦南滬杭公路上，又起新戰事，退出奉松邊界拓林鹽區之日軍，現由南橋增援，沿該公路向拓林希圖反攻。日方重視拓林原因，一爲覬覦該區龐大鹽稅。另一爲拓林係沿海重鎭之故。游擊隊丁錫山部則在拓林四周胡家橋，法華橋，新塘道院等處，向日軍包圍，並進行截斷其退路。

上海與內地　郵遞最近路線

大部須經香港轉發

上海與內地郵遞路線，當茲戰事時期，隨時變更之下，當局一般所注意。記者茲向上海郵政管理局探錄如下，湖南、湖北、（宜昌以及其以東），湖北（宜昌以西），四川、陝西、（西安以西）。等處之郵件，現在均候輪裝往香港轉發，南昌及南昌以南各地，以前候輪裝往永嘉（即溫州）轉發。玆因溫州封鎖，故改走鄞縣轉發。又隴海鐵路各處（鄭縣以及其以西），亦候輪裝往香港轉發，其他淪陷區域郵遞路線不錄。

滬浙航輪難復舊觀　傳長江即將開放

外輪無意恢復滬定航班　現暫停營業者達廿餘艘

航訊，上海與鎭海間航行，現由謀福哈納德平等外輪維持航運，營業尚稱發達，至其餘浙東沿海各口岸，除定海沈家門舟山岱山等處，由日方支持外，他如穿山海門，溫州等處，本埠各外商輪船公司，曾於上月先後向浙省軍事當局要求開放，准許進口，或仿照鎭海辦法，輪船封鎖線外，由帆船駁運入口，已由浙當局電覆不准入口，並希望各航輪公司勿冒險前往，免遭不測。頃據英商某大輪船公司負責人語記者，對於恢復浙東各口岸航行，在此種嚴重情形之下，各公司深知事實上決難辦到，故已打銷此意。對日方支持下之定海，沈家門，舟山口岸，因該處正在極力設置防禦工事，隨時有危險可能，故亦無意經營。惟長江滬漢綫，日方在各國抗議下，已允考慮開放，傳不久即可實現，本公司深盼其能早日恢復，俾停駛各輪，得以參加營業。現本市停止營業之外輪數達廿餘艘云。

簡訊

北江西路被封鎖後，迄今數日，今最情態轉形安靜，遷移者已減少。

浙省茶葉，原係財政部貿易委員會委託省油茶棉絲管理處轉交省戰區物產運銷處辦理。現聞下半年起，將由中國茶葉公司收購云。

安徽省兵災水禍，交相煎迫，至甚慘重。本市華洋義振會，迭據報告，現經該會董事會議決，先行撥款二萬元振濟該省重災各縣。

上海郵政管理局，鑒於外埠逃難來滬人士，往往寄遞信件不書明詳細地址，致投寄不到，稽延時日，或遭遺失。嗣後望各寄信人務須寫詳細地名，否則拒絕不收。

○又本市因輔幣缺乏，用郵票代替，市民投遞普通信件，恒以一分郵票五枚，黏貼信上。郵局對於是種郵件，亦拒絕不收。現規定。凡普通郵件須貼郵票五分一枚，掛號一角三分一枚，快信一角七分一枚云。

兆豐公園　特別音樂會

工部局音樂隊定於本（五）日晚九時至十一時（如天氣良好），在兆豐公園舉行特別音樂會，屆時將由奧國中次高歌唱名家克拉沙參加歌唱名曲，節目計有六項

經濟

外匯：今日又堅先令開價四辨士四二五，收價四辨士〇九三七五，美匯開價八元二八一二五，收價七元九三七五

冷赤：晚初開盤即漲起一〇〇元爲三八〇〇元中曾回小至三七三五元再漲到三八九五元而收盤則爲三八五五元

貼現：起始做開價買進一九五元賣出一八五元後會漲達二一〇元和二〇〇元而最後價格則爲一九六元及一九〇元

公債：統一各債，因實勢旺盛，故結果均跌一元左右，全盤以丙種上落最巨，成交亦最多，因最先開盤故也。玆將開收價格列後：

類別	開市	收市
統甲	五四．八〇	五四．四〇
統乙	四四．〇五	四三．八〇
統丙	四二．七〇	四一．八五
統丁	四〇．八〇	四〇．九〇
統戊	四一．四〇	四一．五〇

貨幣類別	買進	賣出
英金鎊	九〇．八〇	九一．二〇
美金鎊	九一．八〇	九二．二〇
英金票	五五．四五	五五．五五
美金票	一三．〇五	一三．一〇
香港票	三．三四五	三．三九五
法郎票	〇．三〇七	〇．三一〇
新加坡票	六．二九	六．三一
荷蘭票	六．一九	六．二一
羅比票	三．九九	四．〇一
坎拿大票	一一．五九	一一．六二
斐列濱票	五．七九	五．八一
意大利票	〇．三〇	〇．三二
暹羅票	四．四五	四．五五
日金票	一．一一	一．一三
朝鮮票	〇．八六	〇．八七
澳洲票	三九．八〇	四〇．一〇
德國票	〇．八五	〇．九五
安南票	三．二九	三．三一

上項商情係由九江路四二九號證券大樓五二六號永大證券號供給該號電話九二六七三

上海花園飯店道謝啓事

今日本飯店開幕典禮承蒙聞蘭亭林康侯二先生行揭幕禮辱承各界來賓光臨指教并寵賜隆儀不勝感激榮幸之至因來賓衆多恐有招待簡慢併此登報道謝尚希鑒原是幸

花園飯店暨吳炳章敬啓　浙江路二百十一號　電話九五六二三

黃金（大戲院）
法大馬路敏體尼蔭路　電話八四一一四
今日上午售票　日券不出售退換
六歲下孩童不招待
◀今天夜戲▶
潘太太　孫鈞卿君
汾河灣
丁山打雁
座價（連捐）三角　一元　二元　三元

共舞台
愛多亞路　電話八四八六八五八八九
今天夜戲
（六點半鐘登場）
第三冊　第四冊　集
白日飛昇英大會
火燒紅蓮寺
注意夜戲座價　一角　二角半　三角　四角半　六角　八角

金針泰斗　七一老人　申少林君　專治

瘋

當時見效　負責根治　如有鋪保　治愈收費

治瘋專家▲申少林醫士臨診五十餘年治愈各種瘋病日必數起無論男婦老幼新久痛瘋中瘋麻瘋毒瘋半身不遂左癱右瘓頭暈目眩筋骨痠痛手足麻木等一切奇難瘋病雖數十年重症百治無效者請來一試便知先生針法可推世界獨一針灸鼻祖輕症立針立愈重症當時減輕痛苦先生專用羊毛金針不但見效神速且無絲毫痠痛素來濟世度人診金貧病不計決不售僞藥欺騙

門診　午前八時起二元二角　午後申士良六角
出診　午後四時起二元四角　路遠照加。本街
上海貴州路寧波路口（中國飯店南首）同仁醫藥所　電話九五四六八號

松江大王廟　合課專家　喬惟棠

鄙人自避難來申猥承各界紛紛惠臨問津殊深感幸近應故里人士來函促歸復蒙諸君竭力挽留於情難卻故留滬照常設硯仍寓六馬路中央影戲院東即北海路二二七號電話九三八〇四（日間承邀概不出門須候下午七時至九時止）

揚州　呂紫文

寄寓康腦脫路麥特赫司脫路口滋養邨八〇號半偭蒙鄉老賜顧者請乘十路公共汽車或念一路十六路無軌電車直達時間上午八時至十二時下午三時至八時候教

陳涵舟哲學命相

揚名半週命相五角卜易一元批命另有詳章寓四馬路浙江路口神州大旅社三樓三一九號候教

王大吉香號　分號明日開幕

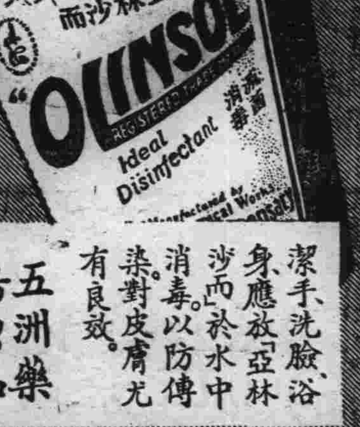
南市佛閣街口，王大吉香號，總號開設該號應佛教界人士敦促，特集巨資，開設分號於愷自爾路貝勒路口，該號經理周沛霖君，經練幹達，對於製香經驗極爲豐富，出品印度奇南香，係周君祕製之一，清香避疫，早已風行全滬，該分號定於明日開幕，爲優待顧客起見，購貨滿洋二元，贈價值五角之印度奇南香一匣，並贈送精美團扇，電話購貨，可撥八二二二九。

花園飯店今日開幕

浙江路二百十一號花園飯店，由旅茶業前進之吳炳章，王懋康等，集成巨資，籌劃設計，費時半載，業已工竣，於今日上午九時舉行開幕典禮，敦請滬上名人聞蘭亭林康侯二位先生揭幕，開始正式營業，來賓到場觀禮者，約千餘人，頗極一時之盛，該飯店內部設備，美觀新穎，所雇侍役，均經精密選擇，經驗豐富，招待週到。

回力球
全場冷汽
今晚本場舉行拳賽
夜場暫停各界注意

亞林沙而為君衛生之日用品！



潔手，洗臉，浴身，應放「亞林沙而」於水中消毒。以防傳染。對皮膚尤有良效。
五洲藥房出品

南京國醫　童光甫　專治

男婦小兒傷寒濕溫霍亂痢疾時疫雜症一貧病不計一急症隨請隨到
診例　門診五角　出診二元四角　特診加倍
門診九至十二時　出診二至七時
診所　河南路二五五號
三馬路南首救火會斜對面鹿芝館號內電話九二一一四三

小兒三仙膏

兒科專家浦雲龍發明
發行所　上海雲南路育仁里四號（電話九二八五二）
分銷處　新新及先施西藥部▲電話購貨處▲天醫靈藥社電話三九二九六▲大美電台電話九二七二四
價目　每强六角

希仁醫院

包戒鴉片　治花柳

限期斷癮負責除根
普通十元　特別念元　試戒每錢五角
白濁下疳橫痃　梅毒注射洗射　服藥一律拾圓
安全接生四元
▲注射防疫針每人兩角▲發給證書義務代領各地通行證▲二馬路貴州路口七七二號

戒烟門徑

戒烟並非難事所怕的在戒時未得消除二重長難一所謂長即戒時痛苦難受不能盡力辦事或吐瀉等宿病牽動故二難在擇藥如藥石亂投服後嘔吐頭眩等致烟未戒而先病以致戒志消沈或誤服劣質毒品製劑何異食鴉片改吸紅丸尤於一剎那之興奮其毒更深其害尤甚雖達到你所想之舒適和康健然在你數一鐘內捫心自問詳細考察後戒絕非難事所謂「良藥一瓶存笑顏滿面生分鐘能打破上述二重長難之戒烟藥即德國學中博士曉柏氏發明最穩安之戒烟聖品（補力特靈）是也其成份全藥戒烟品中精華復經百餘次試驗成績優越專戒鴉片紅丸嗎啡妥而且易故不論新上癮染老癮服本品後烟量立即大減功能消清烟毒增進體力半月後烟癮除且戒時毫無痛苦照常辦事戒後精神嬰鑠永不返癮藥性和平絕無流弊藥力偉大面面具到單料壹元四角雙料每瓶二元二角△南京路山東路對面天綸綢緞局旁青陽里羅臣西藥行（不靈卜倍還洋劣藥欺人自戕其身）

小腸氣痛丸

元貳角一號十五號朔望八折逐日九折▲上海北泥城橋宏興里七號朱鹿賓監製

專治一切新久小腸氣痛左右大小墜而脹痛陰腫服寒年老因氣上床生命危殆服後立止甚至弱腹下墜往來年少作痛收縮無論見效奇甚▲每兩壹元▲大醫藥社發行

脚腫膨脹丸

逐日九扣一號十五號朔望八折▲上海北泥城橋宏興里七號朱鹿賓監製

專治脚腫腹脹小便短少食不消化急痰弱足不軟一能步履腿膝筋骨痛麻木不仁一切腫病服後氣萬試萬靈▲每兩壹元貳角大醫藥社發行

博濟醫院　色治花柳

白濁下疳橫痃梅毒▲負責除根永不再發▲注射六〇六新法一針見效▲四馬路各種藥針防疫▲五洲書局人三角發給▲新地中央通行證▲七號舞廳

橫痃

包不開刀三日消除出立保單愈後付款

◇◇◇◇◇

橫痃之症無論何醫皆無把握祇有開刀而已患者苦鄙人並誇口大言經驗廿年的萬難免受一刀之痛新橋餘慶里十五號電話八一〇〇一凡我界大馬路西

十藥　虎筋草

專治筋骨酸痛手脚麻木中風脚腫無力肩背疼痛左癱右瘓半身不遂萬試萬靈除根不發無效退還洋七十二種瘋症新久輕重一服斷根每包二角北泥城橋宏興里七洋號朱病五一包大全愈醫藥社出售